

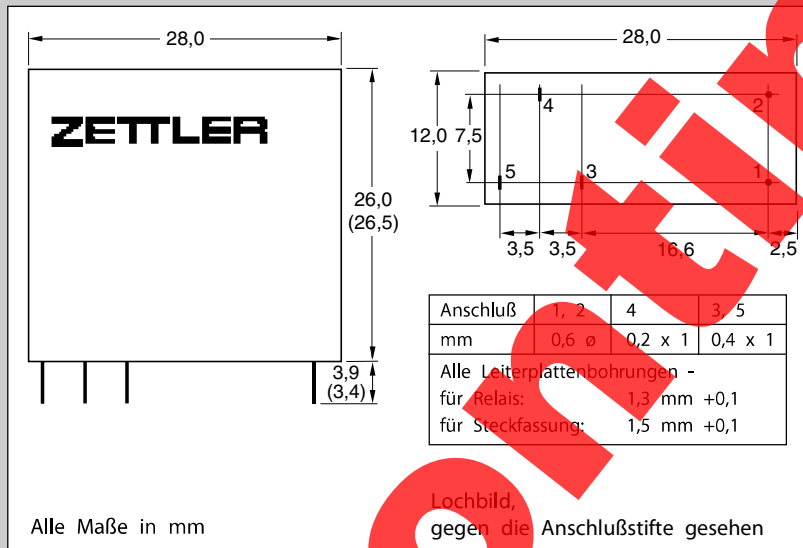
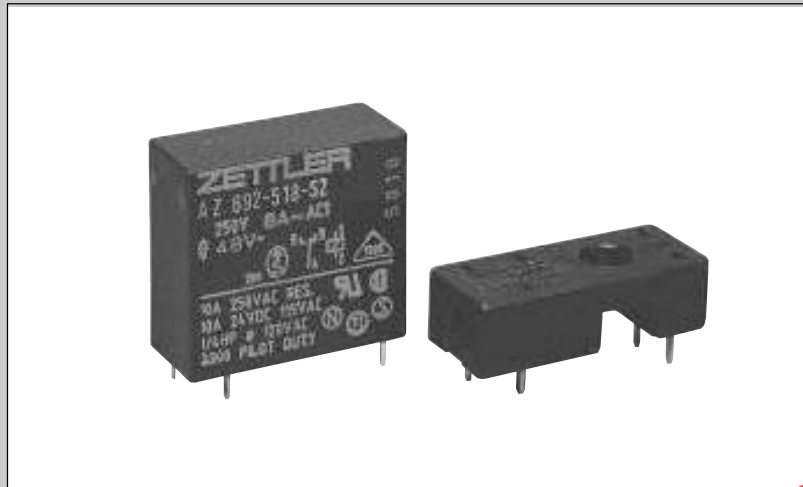
Relais AZ 692 / 2692

Discontinuation Notice

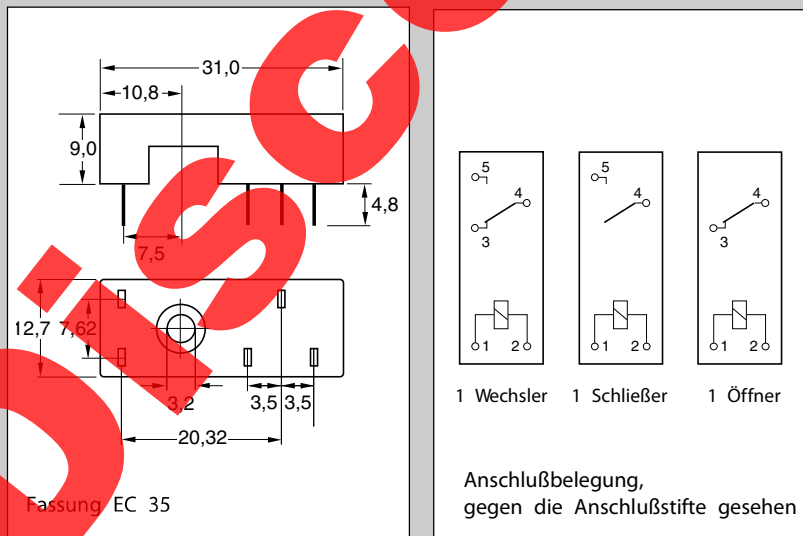
Discontinuation date: 30.06.2016

Date of last order: 27.11.2015

Recommended replacement: AZ 761 / AZ 763



AZ 692 (AZ 2692)



Gleichstrom-Kleinrelais der Serie AZ 692/2692 eignen sich wegen ihrer hohen Schaltleistung besonders für den Einsatz als Ausgangs- und Koppelrelais in der Steuerelektronik. Sie erfüllen die Anforderungen der Schutzklasse II für sichere elektrische Trennung (z.B. nach VDE 0631/0700).

- Kontaktbestückung wahlweise:
1 Wechsler, 1 Schließer, 1 Öffner
- Kontaktmaterial wahlweise:
AgCdO oder AgCu vergoldet
- Hohe Schaltleistung 2000 VA
- Geringe Ansprechleistung
- Prüfspannung 4000 V
- Kriech- und Luftstecken > 8 mm
- Staubgeschützte (AZ 692) oder waschdichte (AZ 2692) Gehäuseausführung
- Zulassungen:
VDE, UL, CUR

Zubehör:
Steckfassung und Haltebügel.

Relais AZ 692 / 2692

Technische Daten

Discontinuation date: 30.06.2016
 Date of last order: 27.11.2015
 Recommended replacement: AZ 761 / AZ 763

Spulendaten

Spulenspannungen siehe Tabellen Bestellangaben
 Rückfallspannung > 10 % U_{Nenn}
 Ansprechleistung ca. 310 mW
 Standardrelais ca. 225 mW
 Sensitive Relais typ. 6 / 2 ms
 Ansprechzeit / Rückfallzeit bei U_{Nenn}
 Thermische Dauerbelastbarkeit der Spule bei T_U = 20 °C, Kaltleistung 1,7 W
 Zulässige Spulentemperatur max. 110 °C

Kontakte

Kontaktart, wahlweise 1 Wechsler, 1 Schließer, 1 Öffner
 Kontaktmaterial, wahlweise AgCdO oder AgCu vergoldet
 Kontaktkraft ca. 15 cN
 Kontaktabstand ca. 0,35 mm

Schaltleistung, ohmsche Last U, I, P	<u>Wechselspannung</u>	<u>Gleichspannung</u>
	max. 400 V, 8 A, 2000 VA	max. 250 V, 0,4 A, 100 W max. 60 V, 0,7 A, 42 W max. 24 V, 8 A, 192 W

Mindestschaltleistung mit AgCdO 10 W
 Für kleinere Schaltleistungen bitten wir anzufragen. mit AgCu vergoldet 2 W

Lebensdauer (Schaltspiele)
 mechanisch 3 x 10⁷
 elektrisch (AC 250 V, 8 A, ohmsche Last) 2 x 10⁵
 Schalthäufigkeit bei max. Kontaktlast max. 10/min

Isolation

Isolationsaufbau nach VDE 0110/02.79, Gruppe C AC 250 V, DC 300 V
 Überspannungskategorie (250 VAC) III
 Verschmutzungsgrad 3

Isolationswiderstand bei 50 % RF und DC 500 V > 10⁴ MΩ
 Prüfspannung, Spule-Kontakt 4000 V_{eff}

Luft- und Kriechstrecken, Spule-Kontakt ≥ 8 mm
 (für Schutzklasse II, z.B. nach VDE 0631/0700)
 Kriechstromfestigkeit des Kontaktträgers PTI 250
 nach DIN IEC 112 / VDE 0303 T1 / 06.84
 Brennbarkeitsklasse nach UL-94 V-0

Allgemeine Daten

Stoßfestigkeit je nach Einbaulage 20...50 g
 hierbei t_u < 10 µs (t_u = Kontaktunterbrechungszeit)
 Vibrationsfestigkeit bei Doppelamplitude 1,5 mm bis 55 Hz
 hierbei t_u < 10 µs
 Umgebungstemperatur (T_U) -40 ... +70 °C
 Gehäuseschutzart nach DIN VDE 0470 bei AZ 693 / AZ 2693 IP 40 / IP 67
 (Prüfung ähnlich DIN IEC 68 Teil 2-17, Methode Qc2)
 L x B x H bei AZ 692 (AZ 2692) 28,0 x 12,0 x 26,0 (26,5) mm
 Gewicht ca. 17 g

Steckfassung

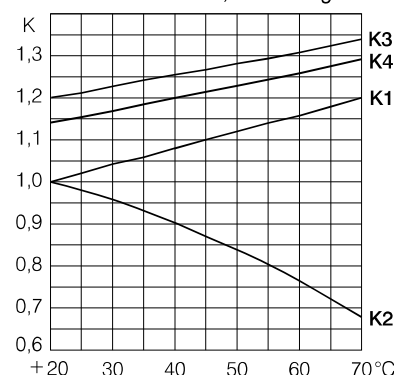
B x H x T 31 x 9 x 12,7 mm
 Einbauhöhe / -breite mit Fassung, Relais und Haltebügel
 Haltebügel aus Metall MH 25-2 max. 39,0 / 35,5 mm
 Haltebügel aus Kunststoff MP 25-2 max. 38,5 / 34,5 mm
 Bestellbezeichnung Fassung EC 35
 Haltebügel aus Metall MH 25-2
 Haltebügel aus Kunststoff MP 25-2

Betriebsspannungsbereich bei anderen Umgebungstemperaturen

Der Betriebsspannungsbereich U_{min} - U_{max} bezieht sich auf eine Umgebungstemperatur von 20 °C. Für andere Temperaturen können die Grenzspannungen U_{min} - U_{max} nach folgender Formel umgerechnet werden:

- Ohne Eigenerwärmung der Spule -
 $U_{min}(T_U) = U_{min}(20\text{ °C}) \times K1(T_U)$
- Mit betriebswarmer Spule nach Erregung mit Nennspannung -
Standardrelais:
 $U_{min}(T_U) = U_{min}(20\text{ °C}) \times K3(T_U)$
Sensitive Relais:
 $U_{min}(T_U) = U_{min}(20\text{ °C}) \times K4(T_U)$
- $U_{max}(T_U) = U_{max}(20\text{ °C}) \times K2(T_U)$

T_U = Umgebungstemperatur,
 K1-4 = Korrekturfaktor, siehe Diagramm



Löt- und Waschinweise

Lötbadtemperatur max. 270 °C
 Lötzeit max. 5 s

Nur für AZ 2692

Das Relais kann mit fast allen gängigen Reinigungsmitteln (z.B. Wasser mit Netzmitteln, Isopropylalkohol und deren handelsüblichen Mischungen) gewaschen werden. Nicht anwendbar sind: Aceton, Äthylacetat sowie wässrige Alkalien (Laugen) und Phenolverbindungen.

Zulässige Beanspruchungen:

Waschtemperatur max. 50 °C
 Ultraschalldruck max. 0,5 bar
 Ultraschalleinwirkung max. 5 min

Die Dichtigkeit ist für alle üblichen Befluxungs-, Löt-, Reinigungs- und Waschvorgänge einer Flachbaugruppen-Fertigung gewährleistet, für Waschvorgänge auch in untergetauchtem Zustand.

Relais AZ 692 / 2692

Bestellangaben, Zulassungen

Discontinuation date: 30.06.2016
 Date of last order: 27.11.2015
 Recommended replacement: AZ 761 / AZ 763

Standardrelais

Nennspannung	Spulenwiderstand ±10 % bei 20 °C	Betriebsspannungsbereich bei 20 °C VDC		Bestellbezeichnungen							
				Relaisserie	Spulenbezeichnung	Kontaktart und Kontaktmaterial					
						1 Wechsler		1 Schließer		1 Öffner	
VDC	Ω	min.	max.			AgCu	AgCdO	AgCu	AgCdO	AgCu	AgCdO
6	58	4,0	9,4	AZ 692	-112	-1	-2	-3	-4	-5	-6
12	170	7,4	16,2	(IP 40)	- 80	-1	-2	-3	-4	-5	-6
24	740	15,4	33,6		-560	-1	-2	-3	-4	-5	-6
36	1600	23,5	50,0	bzw.	-450	-1	-2	-3	-4	-5	-6
48	3200	31,0	70,0		- 04	-1	-2	-3	-4	-5	-6
60	5000	38,0	87,0	AZ 2692	-036	-1	-2	-3	-4	-5	-6
80	10000	55,0	125,0	(IP 67)	- 03	-1	-2	-3	-4	-5	-6

Sensitive Relais

Nennspannung	Spulenwiderstand ±10 % bei 20 °C	Betriebsspannungsbereich bei 20 °C VDC		Bestellbezeichnungen							
				Relaisserie	Spulenbezeichnung	Kontaktart und Kontaktmaterial					
						1 Wechsler		1 Schließer		1 Öffner	
VDC	Ω	min.	max.			AgCu	AgCdO	AgCu	AgCdO	AgCu	AgCdO
5	47	3,2	8,5	AZ 692	-118	-51	-52	-53	-54	-55	-56
6	80	4,2	11,0	(IP 40)	-010	-51	-52	-53	-54	-55	-56
12	330	8,3	22,5		-071	-51	-52	-53	-54	-55	-56
24	1200	16,8	43,0	bzw.	-052	-51	-52	-53	-54	-55	-56
36	2700	25,0	64,0		-503	-51	-52	-53	-54	-55	-56
48	4700	32,8	85,0	AZ 2692	-518	-51	-52	-53	-54	-55	-56
60	7200	42,0	105,0	(IP 67)	-507	-51	-52	-53	-54	-55	-56

Bestellangaben

Sie möchten:	Ein waschdichtes, sensibles Kleinrelais der Serie AZ 2693 für 48 V DC Betriebsspannung, bestückt mit einem Wechsler (AgCu)		
Bestellbeispiel:	Relaisserie	Spulenbez.	Kontaktart und Kontaktmaterial
AZ 2692-518-51	AZ 2692	-518	-51

Zulassungen

Die nachstehende Auflistung enthält alle vorhandenen Zulassungen für die Relaisserie AZ 692/2692 mit dem Kontaktmaterial AgCdO. Zulassungen werden zum Teil nach unterschiedlichen Anforderungen erteilt. Aus diesem Grund gilt nicht jede Zulassung gleichermaßen für jede Relaisvariante. Nähere Angaben erhalten Sie auf Anfrage.

VDE-Gutachten mit Fertigungsüberwachung - VDE-Ausweis Nr.: 40018299

UL, CUR File E 44211

VDE 0435
 VDE 0631
 VDE 0700

2006-12-08